アイ・エス・エス・インスティテュート レギュラーコース在校生の皆様へ

アイ・エス・エス 通訳グループ OJT 登録手続き方法のご案内

株式会社 アイ・エス・エス 通訳グループでは、通訳者養成コースに通学されている皆様に対し、キャリアアップのお手伝いをしております。今回、「展示会商談通訳スタッフ、その他随行通訳」の OJT 登録を行います。通訳のお仕事を通し、今後の課題発見等にお役立てください。該当案件が入り次第、OJT 登録済みの方に連絡いたします。

OJT 登録 応募言語・職種：

英語⇔日本語、中国語⇔日本語。展示会商談（遠隔通訳含む）、工場技術支援、随行等における逐次通訳

登録対象クラスレベル：

- 英語・・・・英語通訳者養成コース 本科 3 以上のクラス在籍生
- 中国語・・・中国語通訳者養成コース 通訳科 1 以上のクラス在籍生

【応募・登録方法】 応募期間：当案内が届いた日より受付開始。応募終了は 6/27（金）15：00 書類提出まで。

1.登録書類ダウンロード ⇒ 2.登録書類メール送付 ⇒ 3.Zoom による面談日時確定・実施 の順

登録書類提出期限：Zoom インタビュー希望日の 3 日前 15：00 までに、下記 A.B.C を必ずご提出ください。

1. https://www.issjp.com/tsuyaku/ojt にアクセスし、A.通訳者同意書、 B.展示会スタッフ及び商談通訳登録フォーム、 C.通訳者誓約書をダウンロードしてください。URL にてうまく表示されない場合はリロードしてください。

A.通訳者同意書(PDF)、C.通訳者誓約書(PDF)
直筆の署名が必要です。A.C のデータをプリントアウト、署名の後、ご自宅のスキャナー等で PDF ファイル化してください（PDF ファイル化が難しい方は FAX：03-6374-5801 通訳グループ リクルーター宛てまでお送りください。）
B.展示会スタッフ及び商談通訳登録フォーム（Word）
B のデータ上、1～2 ページ目の諸注意に従い上書き入力し、顔写真データを付けてください。B.にはパスワードを付け、パスワードは別途メールでお知らせください。

2.メールにて A.B.C をデータ添付の上、y-kondo@issjp.com までご応募ください。 ※提出していただいた個人情報は登録・案件紹介の目的以外には利用いたしません。

・メール件名には、「OJT 登録希望：氏名」 を入力してください。
・メール本文中には、次の a.～c. の情報を必ず盛り込んでください。
  a. 氏名（ふりがな）：
  b. 在籍クラス：学校名（＝東京校または横浜校）・在籍クラス名・通学曜日/時間帯・授業時間
  c. Zoom によるインタビュー希望日時：次頁の Zoom インタビュー対応日程・メール本文入力例を参考に第 3 希望までお知らせください。調整後、確定日時をご案内します Zoom によるインタビューの所要時間は、約 20 分です。

Zoom インタビュー対応日程： 6/24(火)～6/30(月) 10:00 開始～18:00 終了まで

メール本文入力例： a.氏名：愛 恵須子(あい えすこ)
b.在籍クラス：英語通訳コース 東京校 本科 3 木曜夜間 19:00-21:15
c.Zoom によるインタビュー日時希望
第 1 希望： 6/28(土) 11:00 開始 ※
第 2 希望： 6/25(水) 17:00 開始 ※
第 3 希望： 6/29(日) 10:00 開始から 18:00 終了までならいつでも

※開始時刻は、10:00 開始、10:30 開始・・・と 30 分間隔で指定のこと。17:30 開始まで受け付け可能です。

【Zoom についてのお願いと諸注意】
※Zoom の接続・環境設定につきましては、お手数おかけしますが、各自準備をお願いいたします。
※面談日時設定時、こちらから Zoom Meeting 開催 URL 案内をメールにてお送りいたします。面談時は Zoom アプリのダウンロードは不要ですが、事前に使用感などを確認しておきたい場合は、ご自身の判断でアプリダウンロード等、ご対応お願いします。
※Zoom 面談当日は、Web Cam、マイク付きヘッドフォン(またはマイク付きイヤホン)を必ずご用意ください。
※ご自宅からの Zoom へのアクセスが難しい場合は、メールにてご相談ください。

3.A.B.C.の登録書類を拝見し、メール本文の情報を確認後、Zoom インタビュー日時を設定させていただきます。インタビューではご経験・ご希望を伺い、インタビュー終了をもちまして、OJT 登録手続き完了となります。

【諸注意等】

＜すでに OJT 登録手続き済みの方へ＞
・2024 年秋期以前に OJT 登録済みの在校生につきましては、自動的に登録更新させていただきます。
・2024 年春期以前に登録した方(復学の方を含む)、または過去登録以降、新たな通訳実績ができた方は、お手数ですが、最新通訳実績書を y-kondo@issjp.com リクルーター担当宛てに、パスワードをかけてお送りください。最新通訳実績書のご提出は、1 年に 1 度くらいのペースで結構ですが、ご協力をお願いいたします。またご氏名・ご住所・ご連絡先・報酬振込口座等が変わられた場合にも、コーディネーターまたはリクルーターまで必ずご連絡をお願いします。
・一度、OJT 登録していただくと、次学期以降、アイ・エス・エス・インスティテュートを休学された場合にも、通訳グループコーディネーターより声がけさせていただきます。ただし、OJT 該当案件に限りがあるため、在校生 OJT 登録者優先に声がけさせていただきます。案件紹介連絡不要になった場合には、リクルーターまでご連絡ください。

＜これから OJT 登録される方へ＞
1.今回の OJT 登録は、通訳グループから案内しており、人材サービスグループにおけるスタッフ登録とは異なります。人材派遣・紹介予定派遣(インハウス 秘書・通訳・翻訳)のお仕事希望の場合には、弊社ホームページから別途、該当グループへの登録が必要となります。

2.OJT の仕事中、終了後の評価・フィードバックは原則ございません。あらかじめご了承ください。

3.授業と稼働日が重なった場合、アイ・エス・エス・インスティテュートで提供している補講システム以外対応いたしかねます。一度確定した仕事はキャンセルすることの無いよう、上手にスケジューリングしてください。

4.OJT 案件には数に限りがあり、お声掛けできる頻度はさほど多くはありません。学期中、1 回程度が目安です。仕事の内容・必要なスキルレベルにより、均一にお仕事紹介できない、声掛けできない場合もあります。生計・収入目的での OJT 稼働はお勧めいたしません。

5.OJT 案件は春・秋に集中する傾向があります。稼働していただく時間帯は、9:00～18:00 などです。また曜日については 火・水・木、 水・木・金、 金・土・日 など 3 日間連続(または 2 日間連続)のケースが比較的多く、昨今、土日限定の案件は少ない状況です。内容・スケジュールが明らかになった時点で OJT 登録者に案内いたしますが、早ければ 1 ヶ月以上前、遅くとも 2～3 日前くらいには仕事の相談連絡を差し上げます。

6.稼働月の翌月末、報酬をお振込みします。報酬は案件によって異なりますので、コーディネーターが連絡する際、案内いたします。報酬支払対象者には 12 月～1 月頃、マイナンバー情報提出の案内をいたします。

7.指定の方法にて OJT 登録手続きが行われていない場合、または Zoom インタビューまでの登録手続きが完了していない場合、登録をお断りする場合がございますのでご注意ください。

8.仕事の場では生徒として見られることはありません。クライアント・関係者・入場者等からは「プロの通訳者」として見られます。質の高いサービス・対応力・スキルが要求されますので、限られた期間で 100%準備を行い、責任を持って仕事に臨める方のみお申し込みください。

株式会社 アイ・エス・エス 通訳グループ
リクルーター 近藤義人
E-mail：y-kondo@issjp.com